SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 62192:2009

01-oktober-2009

Delo pod napetostjo - Izolacijske vrvi (IEC 62192:2009)

Live working - Insulating ropes

Arbeiten unter Spannung – Isolierende Seile

Travaux sous tension - Cordes isolantes

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 62192:2009**

ICS:

13.260	Varstvo pred električnim udarom. Delo pod napetostjo	Protection against electric shock. Live working
29.035.01	Izolacijski materiali na splošno	Insulating materials in general

SIST EN 62192:2009 **en,fr**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 62192

June 2009

ICS 13.260; 29.240.20; 29.260.99

English version

Live working - Insulating ropes (IEC 62192:2009)

Travaux sous tension - Cordes isolantes (CEI 62192:2009)

Arbeiten unter Spannung - Isolierende Seile (IEC 62192:2009)

This European Standard was approved by CENELEC on 2009-05-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Ref. No. EN 62192:2009 E

Foreword

The text of document 78/773/FDIS, future edition 1 of IEC 62192, prepared by IEC TC 78, Live working, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 62192 on 2009-05-01.

The following dates were fixed:

– latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2010-02-01

– latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2012-05-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62192:2009 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60743 + A1 NOTE Harmonized as EN 60743:2001 + A1:2008 (not modified).

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60060-1	- [1)]	High-voltage test techniques - Part 1: General definitions and test requirements	HD 588.1 S1	1991 [2)]
IEC 60212	1971	Standard conditions for use prior to and during the testing of solid electrical insulating materials	HD 437 S1	1984
IEC 60417	Data-base	Graphical symbols for use on equipment	-	-
IEC 61318	2007	Live working - Conformity assessment applicable to tools, devices and equipment	EN 61318	2008
IEC 61477	- [1)]	Live working - Minimum requirements for the utilization of tools, devices and equipment	EN 61477	2009 [2)]
ISO 2307	- [1)]	Fibre ropes - Determination of certain physical and mechanical properties	EN ISO 2307	2005 [2)]

[1)] Undated reference.

[2)] Valid edition at date of issue.

IEC 62192

Edition 1.0 2009-02

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Live working – Insulating ropes

Travaux sous tension – Cordes isolantes

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX S

ICS 13.260; 29.240.20; 29.260.99

ISBN 2-8318-1030-2

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

LIVE WORKING – INSULATING ROPES

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62192 has been prepared by technical committee 78: Live working.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
78/773/FDIS	78/787/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

Insulating ropes designed and manufactured according to this standard contribute to the safety of the users, provided they are used by skilled persons, in accordance with safe methods of work and the instructions for use.

This International Standard defines the required electrical properties of insulating ropes which already meet other specifications relating to mechanical strength, physical and construction properties, for use in live working at the power frequency system voltages up to and including 800 kV r.m.s.

This standard does not propose to address all the safety factors associated with the use of the insulating rope. It is the responsibility of the user to establish appropriate safety practices.

Ropes which meet this standard can bridge two or more live phase conductors, or one phase conductor and earth as required during live working. Effects of the use of insulating ropes on the dielectric strength of the installation have to be evaluated. Depending on the configuration of an installation, the use of insulating ropes will have different effects on its dielectric strength.

Cotton, sisal and hemp ropes are unsuitable for this application, as are any other ropes that exhibit electrical conductivity. Examples of ropes which are able to meet the requirements of this standard are formed from fibres that have been treated with a wax or other chemical which causes the surface of the rope to become hydrophobic.

This document has been prepared according to the requirements of IEC 61477 where applicable.

The product covered by this standard may have an impact on the environment during some or all stages of its life cycle. These impacts can range from slight to significant, be of short-term or long-term, and occur at the global, regional or local level.

Except for a requirement for the selection of a testing dye and the disposal statement in the instructions for use, this standard does not include requirements and test provisions for the manufacturers of the product, or recommendations to the users of the product for environmental improvement. However, all parties intervening in its design, manufacture, packaging, distribution, use, maintenance, repair, reuse, recovery and disposal are invited to take account of environmental considerations.